



**CONVENIO DE COLABORACION INSTITUCIONAL ENTRE ASOCIACIÓN DE MAGISTRADOS DE SÃO PAULO (APAMAGIS) y LA FEDERACIÓN ARGENTINA DE LA MAGISTRATURA Y LA FUNCIÓN JUDICIAL (FAM).**

Entre la **ASOCIACIÓN DE MAGISTRADOS DE SÃO PAULO (APAMAGIS)**, asociación civil sin fines de lucro y de duración sin límites, representada por su Presidente, Doctor Thiago Elias Massad, con domicilio en calle Tabatinguera 140, Sobreloja, de la ciudad de São Paulo, Estado de São Paulo, Brasil, y, la **FEDERACIÓN ARGENTINA DE LA MAGISTRATURA Y LA FUNCIÓN JUDICIAL** representada por su Presidenta Doctora Marcela Fabiana RUIZ, con domicilio en calle Bartolomé Mitre 2815, Piso 4, oficina 407 bis de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, se celebra el presente convenio de cooperación, que se regirá por las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:** Ambas instituciones favorecerán la concertación de programas de cooperación para la ejecución conjunta y coordinada de proyectos de investigación, docencia, asistencia técnica y/o extensión en áreas de mutuo interés.

**SEGUNDA:** Las acciones a que dé lugar este convenio serán instrumentadas en programas de trabajo o de intercambio, según el caso específico (Protocolos Complementarios), en los que quedarán formulados los detalles de ejecución, financiación, disponibilidad de recursos humanos afectados y todo otro elemento necesario para el cumplimiento de los objetivos propuestos.

**TERCERA:** Los programas serán desarrollados – cuando fuera el caso – sobre la base de Planes Operativos, en los que se detallarán las acciones del período respectivo y los recursos a emplear.



**ACORDO DE COLABORAÇÃO INSTITUCIONAL ENTRE A ASSOCIAÇÃO PAULISTA DE MAGISTRADOS E A FEDERAÇÃO ARGENTINA DA MAGISTRATURA E DA FUNÇÃO JUDICIAL (FAM).**

Entre a **ASSOCIAÇÃO PAULISTA DE MAGISTRADOS (APAMAGIS)**, associação civil sem finalidade lucrativa e de duração ilimitada, representada por seu Presidente, **Doutor Thiago Elias Massad**, com endereço na Rua Tabatinguera, nº 140, Sobreloja, Sé, na cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, Brasil, e a **FEDERAÇÃO ARGENTINA DA MAGISTRATURA E DA FUNÇÃO JUDICIAL (FAM)**, representada por sua Presidente, Doutora **Marcela Fabiana Ruiz**, com endereço na Rua Bartolomé Mitre, nº 2815, 4º Andar, Sala 407 Bis, na Cidade Autônoma de Buenos Aires, Argentina, é celebrado o presente Acordo de Cooperação, que será regido pelas seguintes cláusulas:

**PRIMEIRA:** Ambas as instituições promoverão o estabelecimento de programas de cooperação para a execução conjunta e coordenada de projetos de pesquisa, ensino, assistência técnica e/ou extensão em áreas de interesse mútuo.

**SEGUNDA:** As ações resultantes deste acordo serão implementadas em programas de trabalho ou de intercâmbio, conforme o caso específico (Protocolos Complementares), nos quais serão formulados os detalhes de execução, financiamento, disponibilidade de recursos humanos afetados e qualquer outro elemento necessário para o cumprimento dos objetivos propostos.

**TERCEIRA:** Os programas serão desenvolvidos, quando for o caso, com base em Planos Operacionais, que conterão os detalhes as ações para o respectivo período e os recursos a serem utilizados.



**CUARTA:** Las partes intercambiarán entre sí, cuando una de ellas lo requiera, todo tipo de datos, observaciones, memorias, publicaciones y toda otra documentación necesaria para el trabajo que los organismos realicen en forma conjunta.

Toda la información relacionada con los trabajos que se desarrollen en el presente convenio serán considerados de carácter confidencial. En caso de divulgación deberá el receptor solicitar la conformidad previa y por escrito por parte de la entidad que suministra dicha información, así como mencionar el nombre de la misma.

La información que sea considerada de carácter confidencial no podrá ser divulgada.

**QUINTA:** Los resultados parciales o definitivos que se obtengan en virtud del presente convenio podrán ser publicados de común acuerdo, dejándose constancia en las publicaciones de la participación de cada una de las partes. En cualquier caso, toda publicación o documento relacionado con este instrumento y producido en forma unilateral, hará siempre referencia a éste convenio y deberá contar con aprobación expresa de la otra parte, sin que ello signifique responsabilidad alguna para ésta respecto al contenido de la publicación del documento.

Los resultados que puedan ser objeto de patentamiento y/o eventuales aprovechamientos económicos, serán objeto de acuerdo separado entre las partes.

**SEXTA:** Este convenio podrá ser denunciado por cualquiera de las partes mediante comunicación de manera fehaciente a la otra, con seis meses de anticipación. La denuncia no implicará el normal desarrollo de las acciones pendientes de programas que no fueren expresamente rescindidos por los organismos signatarios.

**SEPTIMA:** El presente convenio tendrá vigencia por el término de tres años renovable automáticamente por períodos iguales si las partes no manifiestan fehacientemente su voluntad en contrario.

Toda publicidad, propaganda o promoción que del presente convenio quiera realizarse deberá ser consensuada por las partes.

**OCTAVA:** Las partes acuerdan dar publicidad del presente convenio en sus respectivos sitios web

**QUARTA:** As partes trocarão entre si, quando uma delas solicitar, todos os tipos de dados, observações, relatórios, publicações e qualquer outra documentação necessária para o trabalho que as organizações realizem em conjunto.

Toda informação relacionada aos trabalhos realizados no âmbito deste acordo será considerada confidencial. Para a divulgação de qualquer informação, a destinatária deverá obter autorização prévia e por escrito da entidade que fornece as informações, bem como deve mencionar seu próprio nome.

**QUINTA:** Os resultados parciais ou finais obtidos por conta deste acordo poderão ser publicados de comum acordo, com o devido reconhecimento da participação de cada parte nas publicações. Em qualquer caso, qualquer publicação ou documento relacionado com este acordo e produzido unilateralmente deverá sempre fazer referência a este acordo e contar com a aprovação expressa da outra parte, sem implicação de qualquer responsabilidade para esta última em relação ao conteúdo da publicação do documento.

Os resultados que possam estar sujeitos a patenteamento e/ou eventual exploração econômica serão regidos por um acordo separado entre as partes.

**SEXTA:** Este acordo poderá ser rescindido por qualquer das partes mediante notificação por escrito à outra parte com seis meses de antecedência. A rescisão não afetará a continuidade normal das ações pendentes no âmbito dos programas que não tenham sido expressamente rescindidos pelas organizações signatárias.

**SÉTIMA:** O presente acordo terá validade pelo prazo de três anos, sendo renovado automaticamente por igual período, exceto se as partes declararem expressamente a sua intenção em contrário.

Qualquer publicidade, propaganda ou promoção relacionada a este acordo deve ser acordada entre ambas as partes.



institucionales, incluyendo en la noticia correspondiente un enlace al sitio de la contraparte. Deberá enlazarse a la **Asociación de Magistrados de São Paulo (APAMAGIS)** mediante la dirección de su portal institucional en <https://apamagis.clubeben.com.br/>.

**NOVENA:** A los fines que pudiera corresponder las partes fijan domicilio en los arriba indicados y se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales con asiento en la ciudad de La Plata.

En muestra de conformidad, en presencia de dos testigos, se firman el documento electrónicamente a través de la plataforma llamada “DocuSign”, teniendo la firma electrónica el mismo efecto que la firma física, en las ciudades de Buenos Aires, Argentina, y São Paulo, Brasil, sucesivamente, el día diez de enero del año 2026..

**OITAVA:** As partes concordam em divulgar este acordo em seus respectivos sites institucionais, incluindo um link para o site da outra parte na respectiva notícia. A **Associação Paulista de Magistrados (APAMAGIS)** deverá fazer a divulgação através do seu portal institucional em <https://apamagis.clubeben.com.br/>.

**NONA:** Para todos os efeitos que possam corresponder, as partes estabelecem seu domicílio nos locais acima indicados e se submetem à jurisdição dos Tribunais Federais localizados na cidade de La Plata.

Por estarem de pleno acordo com o disposto neste documento, na presença de duas testemunhas, assinam este documento eletronicamente por meio da plataforma denominada “DocuSign”, tendo a assinatura eletrônica o mesmo efeito da assinatura física, nas cidades de Buenos Aires, Argentina, e São Paulo, Brasil, de forma sucessiva, no dia dez de janeiro do ano de 2026.

**ASSOCIAÇÃO PAULISTA DE MAGISTRADOS**

Thiago Elias Massad

**FEDERACIÓN ARGENTINA DE LA MAGISTRATURA  
Y LA FUNCIÓN JUDICIAL**

Marcela Fabiana Ruiz

## TESTEMUNHAS

*Américo Fazio Filho*

**Américo Fazio Filho**  
CPF n.º 951.839.818-68

*Renato Luiz Pino*

**Nombre** Renato Luiz Pino  
DNI CPF n.º 174.967.988-43



Firmado digitalmente por: RUIZ  
Marcela Fabiana  
Fecha y hora: 05.02.2026 14:18:38

Certificado de Conclusão

|                                                                 |                |                                  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| Identificação de envelope: 374D9883-0604-46F5-9305-D2A722F79ED6 |                | Status: Concluído                |
| Assunto: Termo de Convênio - FAM.pdf                            |                |                                  |
| Envelope fonte:                                                 |                |                                  |
| Documentar páginas: 3                                           | Assinaturas: 3 | Remetente do envelope:           |
| Certificar páginas: 7                                           | Rubrica: 0     | Marcela Oliveira                 |
| Assinatura guiada: Ativado                                      | Selos: 1       | Rua Tabatinguera, 140, Sobreloja |
| Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado                   |                | São Paulo, SP 01020-001          |
| Fuso horário: (UTC-03:00) Brasília                              |                | juridico2@apamagis.org.br        |
|                                                                 |                | Endereço IP: 189.125.85.234      |

Rastreamento de registros

|                                 |                            |                 |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Status: Original                | Portador: Marcela Oliveira | Local: DocuSign |
| 06 de fevereiro de 2026   09:26 | juridico2@apamagis.org.br  |                 |

| Eventos do signatário | Assinatura | Registro de hora e data |
|-----------------------|------------|-------------------------|
|-----------------------|------------|-------------------------|

|                                                             |                                                                                   |                                              |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Marcela de Oliveira Rodrigues                               |  | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:32     |
| juridico@apamagis.org.br                                    |                                                                                   | Visualizado: 06 de fevereiro de 2026   09:33 |
| Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma) |                                                                                   | Assinado: 06 de fevereiro de 2026   09:33    |
| Usando endereço IP: 189.125.85.234                          |                                                                                   |                                              |

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 06 de fevereiro de 2026 | 09:33  
ID: 763e2156-11f2-45bd-a188-9c00fa5e15d6

|                                                             |                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Thiago Elias Massad                                         |  | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:33     |
| presidencia@apamagis.org.br                                 |                                                                                     | Visualizado: 06 de fevereiro de 2026   09:35 |
| Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma) |                                                                                     | Assinado: 06 de fevereiro de 2026   09:35    |
| Adoção de assinatura: Imagem de assinatura carregada        |                                                                                     |                                              |
| Usando endereço IP: 189.125.85.234                          |                                                                                     |                                              |

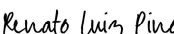
Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 06 de fevereiro de 2026 | 09:35  
ID: 4584dcc2-f687-48d8-b2b6-142cb0c08462

|                                                             |                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Americo Fazio Filho                                         |  | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:35     |
| superintendencia@apamagis.org.br                            |                                                                                     | Visualizado: 06 de fevereiro de 2026   09:47 |
| Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma) |                                                                                     | Assinado: 06 de fevereiro de 2026   09:47    |
| Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado                |                                                                                     |                                              |
| Usando endereço IP: 189.125.85.234                          |                                                                                     |                                              |

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 06 de fevereiro de 2026 | 09:47  
ID: 185f3db2-32e5-47a4-af7f-ecac9253b028

|                                                             |                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Renato Luiz Pino                                            |  | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:35     |
| renatopino@apamagis.com.br                                  |                                                                                     | Visualizado: 06 de fevereiro de 2026   09:52 |
| Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma) |                                                                                     | Assinado: 06 de fevereiro de 2026   09:54    |
| Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado                |                                                                                     |                                              |
| Usando endereço IP: 189.125.85.234                          |                                                                                     |                                              |

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:

Aceito: 06 de fevereiro de 2026 | 09:52  
ID: 8c7d9112-24ad-4b82-abc7-5f5d483ac618

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|
| Eventos do signatário presencial                                                                                                                                                                                                                              | Assinatura             | Registro de hora e data                  |
| Eventos de entrega do editor                                                                                                                                                                                                                                  | Status                 | Registro de hora e data                  |
| Evento de entrega do agente                                                                                                                                                                                                                                   | Status                 | Registro de hora e data                  |
| Eventos de entrega intermediários                                                                                                                                                                                                                             | Status                 | Registro de hora e data                  |
| Eventos de entrega certificados                                                                                                                                                                                                                               | Status                 | Registro de hora e data                  |
| Eventos de cópia                                                                                                                                                                                                                                              | Status                 | Registro de hora e data                  |
| Elise Castrignano Mamelle<br>elise@apamagis.org.br<br>Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)<br><b>Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:</b><br>Aceito: 18 de dezembro de 2025   13:40<br>ID: 1c9e3b11-9df4-44ea-8cb6-209f81c370c7 | Copiado                | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:35 |
| Roberta Costa Souza<br>roberta@apamagis.org.br<br>Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Nenhuma)<br><b>Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:</b><br>Não oferecido através da DocuSign                                                      | Copiado                | Enviado: 06 de fevereiro de 2026   09:35 |
| Eventos com testemunhas                                                                                                                                                                                                                                       | Assinatura             | Registro de hora e data                  |
| Eventos do tabelião                                                                                                                                                                                                                                           | Assinatura             | Registro de hora e data                  |
| Eventos de resumo do envelope                                                                                                                                                                                                                                 | Status                 | Carimbo de data/hora                     |
| Envelope enviado                                                                                                                                                                                                                                              | Com hash/criptografado | 06 de fevereiro de 2026   09:32          |
| Entrega certificada                                                                                                                                                                                                                                           | Segurança verificada   | 06 de fevereiro de 2026   09:52          |
| Assinatura concluída                                                                                                                                                                                                                                          | Segurança verificada   | 06 de fevereiro de 2026   09:54          |
| Concluído                                                                                                                                                                                                                                                     | Segurança verificada   | 06 de fevereiro de 2026   09:54          |
| Eventos de pagamento                                                                                                                                                                                                                                          | Status                 | Carimbo de data/hora                     |
| Termos de Assinatura e Registro Eletrônico                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                          |